CZ SK

VIFITO

VIFITO SPINO 200

CYKLOTRENAŽÉR

Návod k použití - Návod na použitie

OBSAH

CZ

Obsah	2
Bezpečnostní pokyny	3
Montáž trenažéru	4-8
Údržba	9
Návod k obsluze	10-14
Tipy na trénink	15-17
Průvodce řešením problémů	18

SK

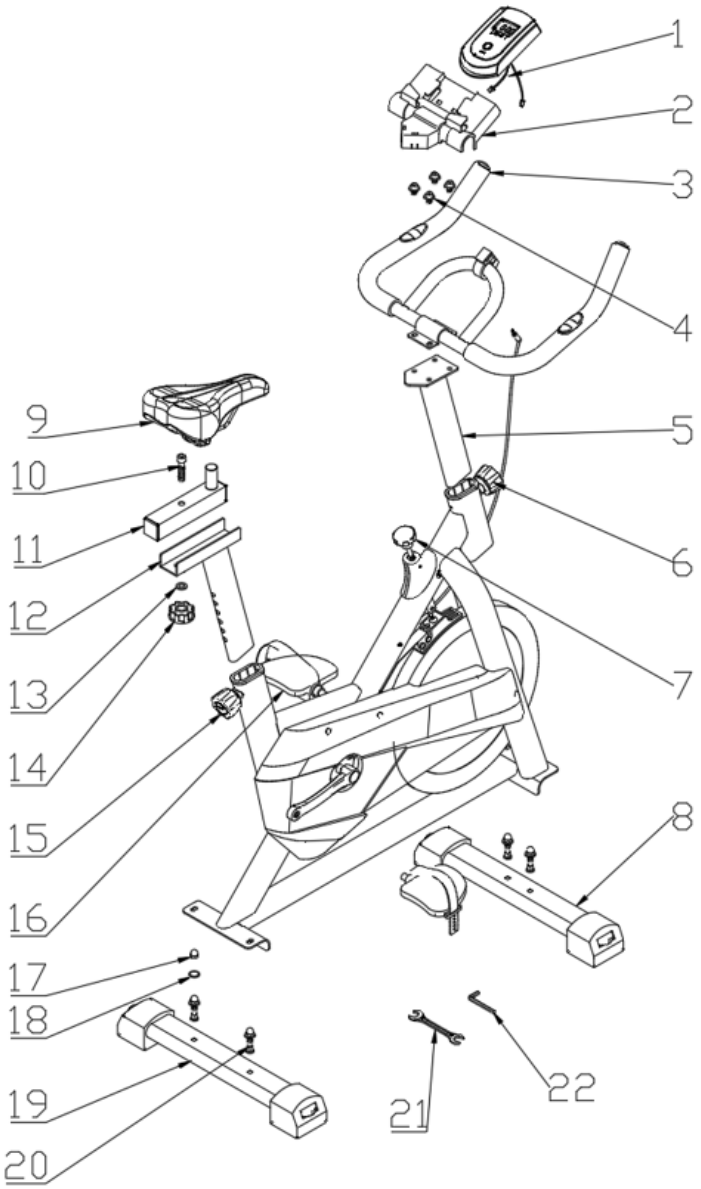
Bezpečnostné pokyny	19
Montáž trenažéra	20-24
Údržba	25
Návod na obsluhu	26-30
Tipy na tréning	31-33
Sprievodca riešením problémov	34

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání vašeho trenažéru je vždy potřeba dodržovat základní opatření:

1. Před montáží trenažéru a jeho používáním si pozorně pročtěte celý uživatelský návod a dodržujte bezpečnostní pokyny.
2. Manuál si uschovejte pro případ budoucí potřeby.
3. Pro bezproblémové fungování trenažéru a prodloužení životnosti věnujte dostatečnou pozornost údržbě trenažéru.
4. Nesprávný postup montáže, nedodržení pokynů k údržbě a používání trenažéru v rozporu s návodem k použití mohou vést k poškození trenažéru, neuznání záruky či zpoplatnění servisního zásahu.
5. Používají-li trenažér děti nebo osoby se zdravotním postižením, je při provozu nutný dohled způsobilé osoby.
6. Ujistěte se, že produkt používáte pouze k účelům popsaným v tomto manuálu. Abyste předešli jakémukoli nebezpečí nebo úrazu, nepoužívejte žádné příslušenství, které nedoporučuje výrobce.
7. Nevkládejte nikdy předměty do otvorů v trenažéru, krom k tomu určených (držáky na láhev s pitím).
8. Nepoužívejte trenažér ve venkovních podmínkách, či prostoru s nestálou teplotou a vlhkostí.
9. Nepoužívejte trenažér v prostorách, kde se používají aerosolové produkty a spreje.
10. Před každým použitím zkontrolujte utažení všech šroubů a spojů.
11. Trenažér je určen pouze pro domácí použití dle normy EN ISO 20957.
12. Pokud pocítíte mdloby, závratě či dušnost, ihned přerušte trénink.
13. Před používáním trenažéru se poraďte se svým lékařem.
14. Při používání trenažéru noste vhodné sportovní oblečení. Nenoste volné oblečení, které by se mohlo na trenažéru jakkoliv zachytit. Vždy noste sportovní obuv.



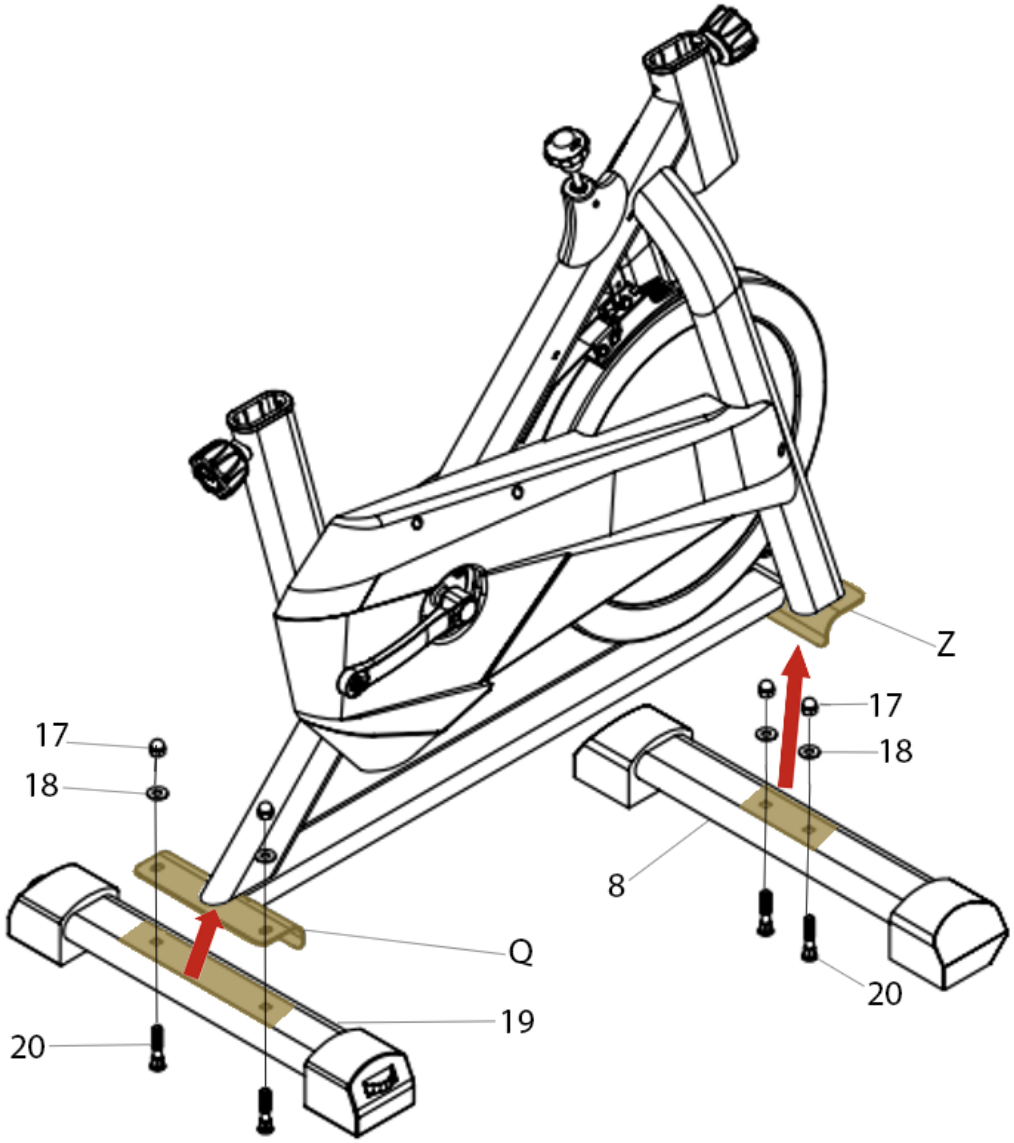
SEZNAM DÍLŮ

Č.	NÁZEV	KS	Č.	NÁZEV	KS
1	MONITOR	1	12	SLOUPEK SEDLA	1
2	DRŽÁK MONITORU	1	13	PODLOŽKA	1
3	ŘÍDÍTKA	1	14	ARETAČNÍ KOLEČKO	1
4	ŠROUBY S PODLOŽKAMI	4	15	ARETAČNÍ ŠROUB	1
5	SLOUPEK ŘÍDÍTEK	1	16	PEDÁLY	1
6	ARETAČNÍ ŠROUB	1	17	MATICE	4
7	BRZDA	1	18	PODLOŽKA	4
8	PŘEDNÍ STABILIZÁTOR	1	19	ZADNÍ STABILIZÁTOR	1
9	SEDLO	1	20	ŠROUB	4
10	ŠROUB PRO NASTAVENÍ SEDLA	1	21	KLÍČ	1
11	NASTAVITELNÝ RÁM SEDLA	1	22	IMBUSOVÝ KLÍČ	1

MONTÁŽ TRENAŽÉRU

Upozornění:

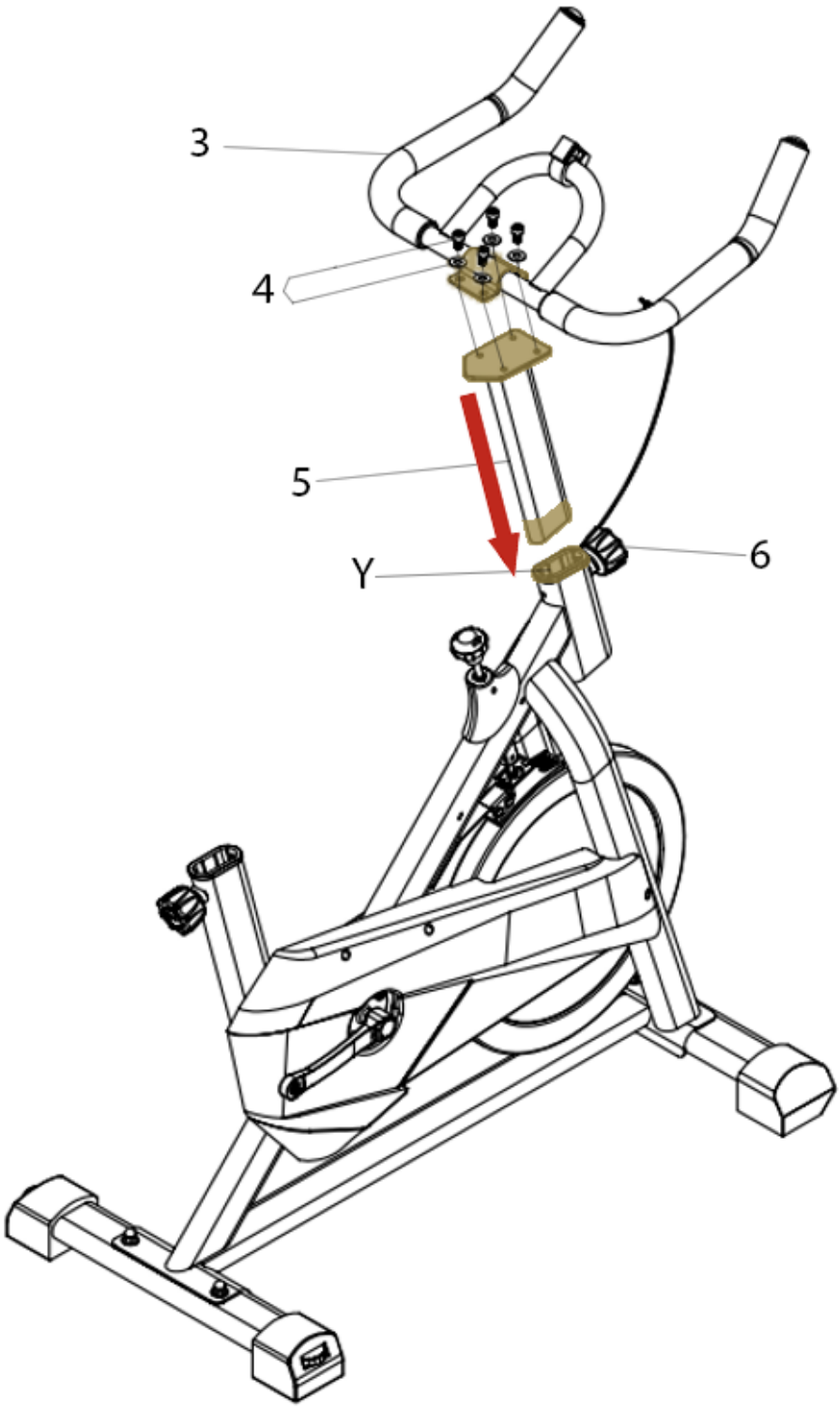
1. Pro bezproblémové fungování trenažéru a prodloužení životnosti věnujte dostatečnou pozornost údržbě trenažéru.
2. Nesprávný postup montáže, nedodržení pokynů k údržbě a používání trenažéru v rozporu s návodem k použití mohou vést k poškození trenažéru, neuznání záruky či zpoplatnění servisního zásahu.



1. Přední stabilizátor (8) připevněte na spodní část trenažéru označenou písmenem (Z) a zadní stabilizátor (19) na část trenažéru označenou písmenem (Q) pomocí sady 4 pojistných šroubů (20), 4 podložek (18) a 4 matic (17).

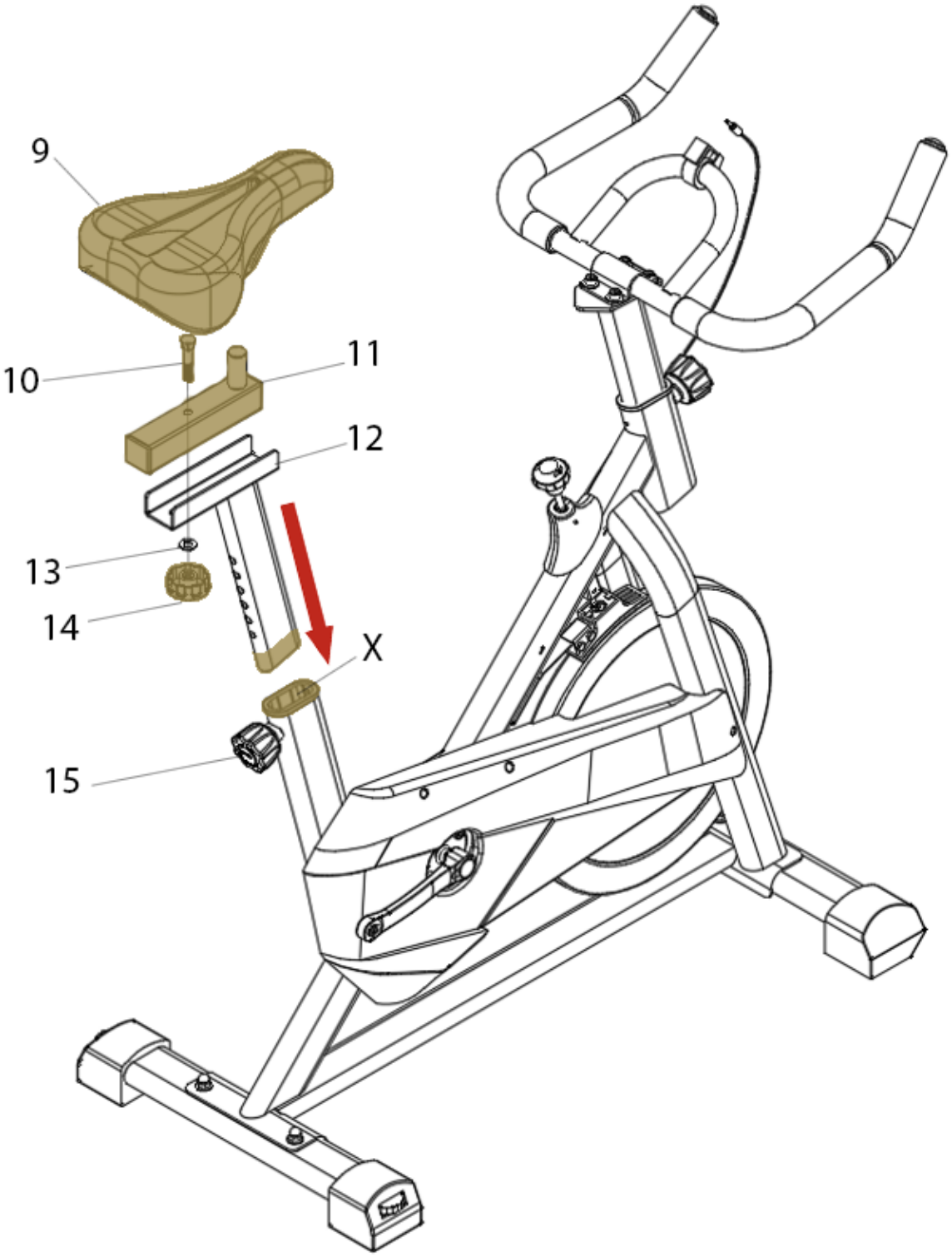
Upozornění: Před samotnou montáží doporučujeme aplikovat na kontaktní plochy předního (8) a zadního stabilizátoru (19) s plochami hlavního rámu (Q a Z) tenkou vrstvu vazelíny pro eliminaci vrzání při dlouhodobém užívání. Lze využít běžně dostupný základní typ vazelíny A00.

MONTÁŽ TRENAŽÉRU



1. Sloupek řídítek (5) vložte do otvoru hlavního rámu (Y) a utáhněte jej zajišťovacím aretačním šroubem (6), když je sloupek řídítek v požadované poloze.

2. Připevněte řídítka (3) na sloupek řídítek (5) pomocí sady 4 šroubů a 4 podložek (4).

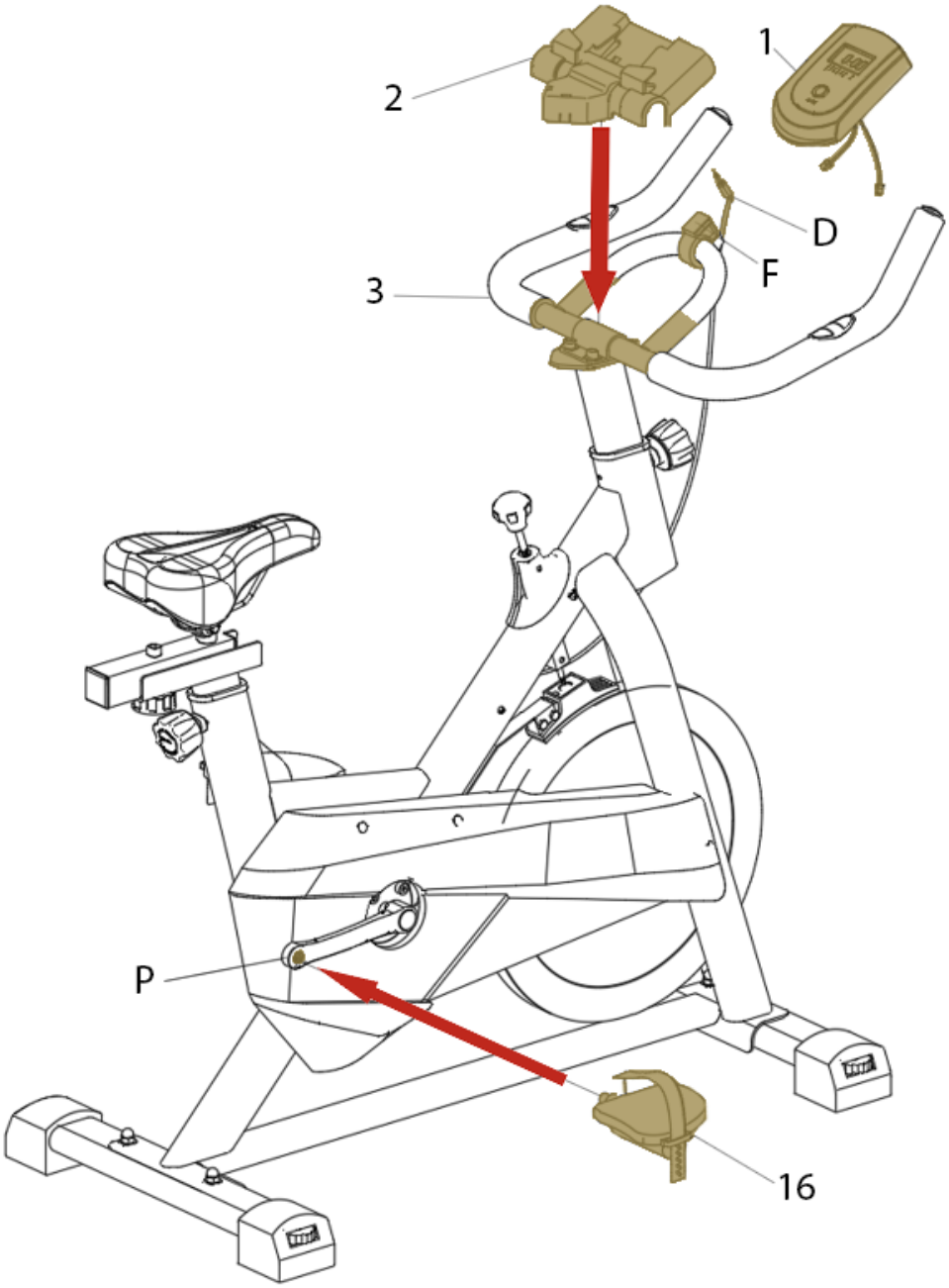


1. Vložte sloupek sedla (12) do hlavní části rámu označené (X) a utáhněte aretační šroub (15), v požadované výšce.

2. Nastavitelný rám sedla (11) připevněte k sloupku sedla (12) pomocí podložky (13), šroubu (10) a aretačního kolečka (14).

3. Sedlo (9) nasaďte na nastavitelný rám (11) a utáhněte zajišťovací šrouby na sedle (9).

MONTÁŽ TRENAŽÉRU



1. Levý pedál (16) (ve směru posedu) utáhněte proti směru hodinových ručiček a pravý pedál (16) utáhněte ve směru hodinových ručiček. Pedály mají označení L (levý) a R (pravý). Dbejte na správné namontování pedálů!

2. Monitor (1) připevněte na držák monitoru (F) umístěný na řídítkách (3) a připojte kabel (D) do monitoru (1).

3. Držák telefonu (2) nacvakněte na část řídítek, která je na obrázku vyznačená šipkou.

Blahopřejeme, Váš trenažér je úspěšně sestaven!

POZNÁMKA: Z bezpečnostních důvodů zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně dotažené.

Upozornění:

1. Pro bezproblémové fungování trenažéru a prodloužení životnosti věnujte dostatečnou pozornost údržbě trenažéru.
2. Nesprávný postup montáže, nedodržení pokynů k údržbě a používání trenažéru v rozporu s návodem k použití mohou vést k poškození trenažéru, neuznání záruky či zpoplatnění servisního zásahu.

ČIŠTĚNÍ

Pravidelné čištění trenažéru prodlouží jeho životnost.

PO KAŽDÉM CVIČENÍ

Otřete povrchy trenažéru čistým, vodou navlhčeným měkkým hadříkem, abyste odstranili pot a nečistoty.

OŠETŘENÍ PŘÍTLAČNÉ BRZDY

Pro prodloužení životnosti přítlačné brzdy a zajištění tichého chodu trenažéru doporučujeme aplikovat univerzální mazivo typu WD-40 na filc přítlačné brzdy.

UDRŽUJTE POŘÁDEK

Pro praktickou údržbu doporučujeme mít trenažér umístěný na podložce určené pro trenažéry a 1x týdně vysávat nečistoty pod trenažérem.

APLIKACE VAZELÍNY PRO ZAMEZENÍ VRZÁNÍ

Vazelínu je potřeba aplikovat na všechny třecí kovové plochy a spoje, jak je zmíněno v montážní sekci.

TIP: Po aplikaci vazelíny se snažte přebytečnou vazelínu setřít papírovou utěrkou. Lze využít běžně dostupný základní typ vazelíny A00.

BEZPEČNOSTNÍ RADY

CO JE POTŘEBA NEŽ ZAČNEME?

1. K zamezení zranění v důsledku chybné nebo nadměrné zátěže smí být trenažér obsluhován pouze dle návodu.
2. Před prvním uvedením do provozu a následně po cca 6 dnech provozu je nutno zkontrolovat pevnost spojů, ale doporučujeme jej dělat před každým cvičením.
3. Před zahájením tréninku si nechte svým lékařem potvrdit, zda jste schopni na tomto trenažéru trénovat ze zdravotního hlediska.
4. Lékařský nález by měl být podkladem pro sestavení vašeho tréninkového programu. Chybný nebo nadměrný trénink může vést k poškození zdraví.
5. Doporučujeme pravidelnou kontrolu funkčnosti a řádného stavu trenažéru.
6. Bezpečnostní úroveň přístroje lze udržet pouze za předpokladu, že bude pravidelně kontrolován a chráněn před opotřebením a případným poškozením.
7. Defektní nebo poškozené konstrukční díly je nutné bez odkladu vyměnit. Zásahy do elektrických dílů smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Používejte pouze originální náhradní díly od značky VIFITO.
8. Pokud je trenažér v servisním stavu, tak nesmí být do realizace opravy používán.
9. Trenažér může být používán pouze v souladu s určením.
10. Po každém tréninku otřete povrchy trenažéru čistým, vodou navlhčeným měkkým hadříkem, abyste odstranili pot a nečistoty.
11. Dodržujte max. povolenou nosnost trenažéru do 130 kg a jeho určení dle normy použití EN ISO 20957.

PŘIZPŮSOBENÍ TRENAŽÉRU

Trenažér je možné přizpůsobit požadavkům uživatele, v závislosti na jeho výšce. Nastavitelná jsou řídítka ve vertikální poloze a sedlo v horizontální i vertikální poloze.

NASTAVENÍ VYROVNÁVAČŮ NEROVNOSTÍ

Trenažér na zadním i předním stabilizátoru disponuje vyrovnávači nerovností. Pokud není trenažér stabilní, otočte kolečky na stranách stabilizátorů.

NASTAVENÍ HORIZONTÁLNÍ POZICE SEDLA

Sedlo může být nastaveno horizontálně dle vašich požadavků.

- Povolte aretační šroub sedla.
- Sedlo dejte do požadované pozice.
- Opět utáhněte aretační šroub.

NASTAVENÍ VERTIKÁLNÍ POZICE SEDLA.

Sedlo může být nastaveno vertikálně dle vašich požadavků. Nohy by měly být téměř napnuté k zemi, na pedálech by měly být v nejnižší pozici mírně pokrčené.

- Povolte aretační šroub sedadla.
- Sedlo dejte do požadované pozice.
- Opět utáhněte aretační šroub.

NASTAVENÍ SKLONU SEDLA

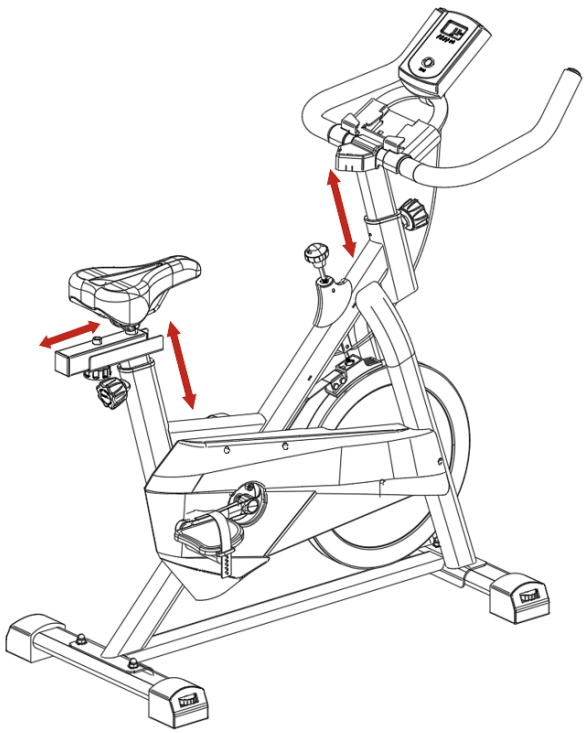
Sedlo cyklotrenažéru si můžete libovolně polohovat do jakéhokoliv sklonu dle vašich potřeb.

- Povolte matky pod sedlovkou stranovým klíčem
- Nastavte si vámi požadovaný sklon sedla
- Řádně utáhněte matky pod sedlovkou stranovým klíčem

NASTAVENÍ VERTIKÁLNÍ POZICE ŘÍDÍTEK

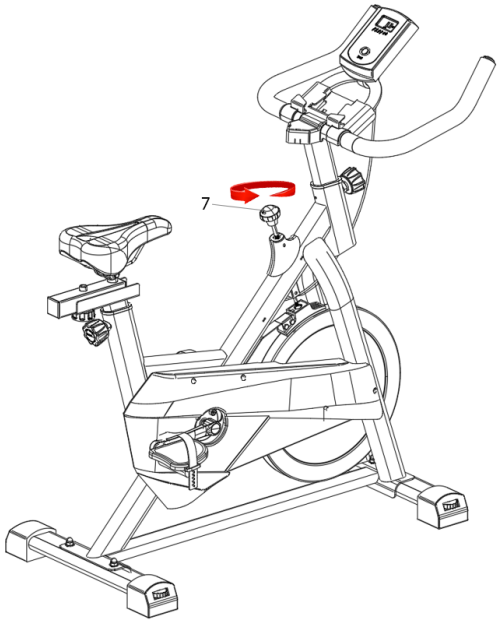
Řídítka je možné nastavit vertikálně dle výšky uživatele.

- Povolte aretační šroub.
- Nastavte řídítka do požadované výšky.
- Opět utáhněte aretační šroub.



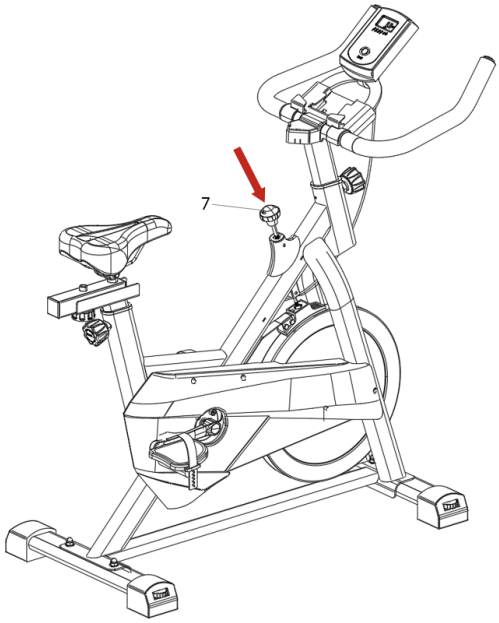
NASTAVENÍ ZÁTĚŽE

Na hlavním rámu cyklotrenažéru je otočný regulátor (7), kterým manuálně můžete regulovat zátěž. Zátěž se zvyšuje, nebo snižuje přítlačnou brzdou, která se přibližuje, či oddaluje od kola setrvačníku.
Pro zvýšení zátěže při šlapaní otočte regulátorem (7) doprava. Pro snížení zátěže otočte regulátorem (7) manuálně doleva, jak je vyobrazeno na obrázku níže.

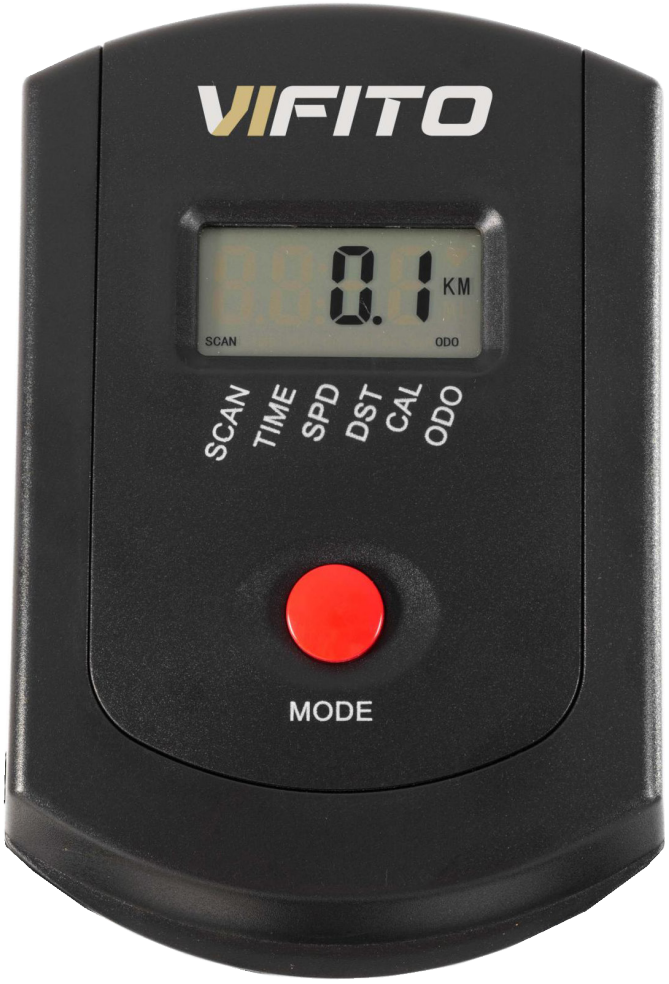


BEZPEČNOSTNÍ STOP POJISTKA

Regulátor zátěže (7) slouží také jako bezpečnostní STOP pojistka pro okamžité zastavení během tréninku.
V případě nutnosti tedy stačí regulátor zátěže (7) zatlačit přímo směrem dolů a tím zabrzdit kolo setrvačníku, jak je vyobrazeno na obrázku níže.



TRÉNINKOVÝ POČÍTAČ



NASTAVENÍ PC KONZOLE

- **Baterie:** K napajení PC konzole se používají 2 baterie typu AAA.
- **Automatické zapnutí:** Trenažér se automaticky zapne při zaznamenání pohybu setrvačníku, nebo při zmáčknutí jakéhokoliv tlačítka.
- **Automatické vypnutí:** Displej se automaticky vypíná po 4 minutách nečinnosti.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU PC KONZOLE

1. **Tlačítko MODE:** Tlačítkem MODE potvrdíte svůj výběr zvolené funkce trenažéru. Tímto tlačítkem také potvrdíte všechny zadané hodnoty při nastavování tréninku. Tlačítko zároveň slouží jako **RESETOVACÍ tlačítko**. Podržte jej cca 3 sekundy a hodnoty zvolené funkce se vynulují.

TYPY NASTAVITELNÝCH FUNKCÍ:

A) FUNKCE SCAN:
Mačkejte tlačítko “MODE” dokud se na displeji nerozsvítí “SCAN.” V této funkci bude monitor zobrazovat všech 6 měřitelných hodnot vždy po dobu 6 sekund každou. Displej zobrazuje TIME (čas), SPEED (rychlost), DISTANCE (vzdálenost), CALORIES (kalorie), RPM (otáčky za minutu), PULSE (tepová frekvence).

B) FUNKCE ČASU (TIME)
Mačkejte tlačítko “MODE” dokud se na displeji nerozsvítí “TIME,” na displeji se zobrazí uplynulý čas od začátku tréninku. Zobrazované hodnoty 00:00 – 99:59 minut.

C) FUNKCE RYCHLOSTI (SPEED)
Mačkejte tlačítko “MODE” dokud se na displeji nerozsvítí “SPEED,” na displeji se zobrazí vaše aktuální rychlost. Zobrazované hodnoty 0,0-999,9 km/hod.

D) FUNKCE VZDÁLENOSTI (DISTANCE)
Mačkejte tlačítko “MODE” dokud se na displeji nerozsvítí “DISTANCE,” následně se zobrazí ujetá vzdálenost od začátku tréninku. Zobrazované hodnoty 0 – 999,9 km.

E) FUNKCE CAL (SPÁLENÉ KALORIE)
Mačkejte tlačítko “MODE” dokud se na displeji nerozsvítí “CALORIE,” následně se zobrazí počet spálených kalorií od začátku tréninku. Zobrazované hodnoty 0,0-9999kcal.

F) FUNKCE ODO
Displej zobrazí celkovou naakumulovanou vzdálenost, kterou jste odcvičili na trenažéru.

JAK TRÉNOVAT?

S cyklotrenažérem můžete doma nezávisle na počasí provádět kontrolovaný a dávkovaný trénink. Dříve než začnete s tréninkem, přečtěte si pečlivě následující pokyny!

Plánování a řízení vašeho tréninku

Podkladem pro plánování tréninku je Vaše aktuální tělesná kondice. Zátěžovým testem může Váš lékař diagnostikovat Vaší osobní výkonnost, která představuje základ pro plánování Vašich tréninků. Pokud jste si nenechali provést zátěžový test, je nutno se v každém případě vyvarovat vysokých tréninkových zatížení, popř. přetížení. Pro plánování byste si měli pamatovat následující zásadu: Vytrvalostní trénink je regulován jak dobou zatížení, tak i výší/intenzitou zatížení.

Orientační hodnoty pro vytrvalostní trénink

Intenzita zatížení: Intenzita zatížení je při tréninku přednostně kontrolována prostřednictvím Vaší srdeční frekvence.

Maximální puls: Pod maximálním zatížením rozumíme dosažení individuálního maximálního pulsu. Maximální dosažitelná srdeční frekvence je závislá na věku.

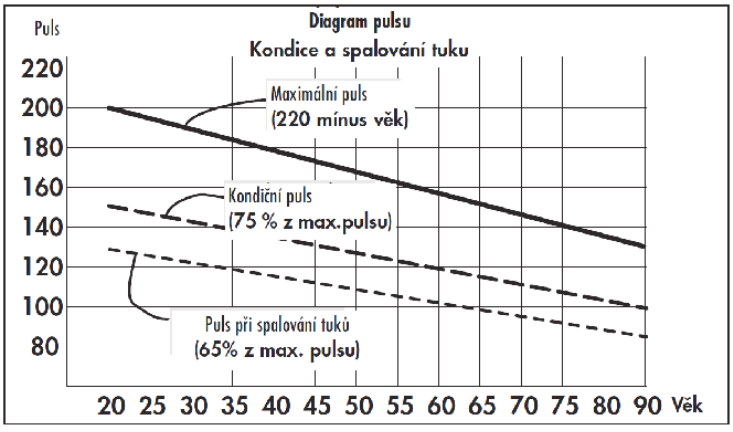
Orientační vzorec: Maximální srdeční frekvence za minutu odpovídá 220 tepům mínus věk.

Příklad: Věk 50 let > 220 – 50 = 170 tepů/min.

Puls při zátěži: Optimální intenzita pulsu po zátěži je dosažena při 65-75% individuálního srdečního/oběhového výkonu (srov. diagram).

65% = tréninkový cíl spalování tuků
75% = tréninkový cíl zlepšení kondice
V závislosti na věku se tato hodnota mění.

Intenzita je při tréninku s trenažérem na jedné straně regulována rychlostí šlapání a na druhé straně brzdou. Se stoupající rychlostí se zvyšuje tělesné zatížení. Jako začátečník se vyvarujte příliš vysokého tempa šlapání nebo tréninku s vysokým zatížením brzdy, protože by přitom mohla být rychle překročena doporučená tepová frekvence. Při tréninku byste měli stanovit svou individuální rychlost a zátěž tak, abyste dosáhli optimální tepové frekvence podle výše uvedených údajů. V průběhu tréninku kontrolujte podle své tepové frekvence, zda trénujete ve svém rozsahu intenzity.



ROZSAH ZÁTĚŽE

Trvání jedné tréninkové jednotky a jejich četnost v týdnu:
Optimální rozsah zatížení je zajištěn, pokud je po delší čas dosaženo 65 – 75% individuálního srdečního/oběhového výkonu.

Doporučení:

Tréninková jednotka 10 min při každodenním tréninku nebo tréninková jednotka 20 – 30 min při tréninku 2-3x týdně.

Tréninková jednotka 30 – 60 min při tréninku 1-2x týdně
Začátečníci by neměli začínat tréninkovými jednotkami 30-60 minut.

ZAHŘÍVÁNÍ

Na počátku každé tréninkové jednotky byste se měli 3-5 minut s pomalu rostoucím zatížením zahřívat, abyste uvedli své srdce/krevní oběh a svalstvo „do pohybu“.

ZKLIDŇOVÁNÍ

Stejně důležité je takzvané „zklidňování“. Po každém tréninku byste měli ještě další 2 - 3 minuty pomalu dobíhat.
Zatížení pro Váš další vytrvalostní trénink by mělo být zásadně nejprve zvyšováno prostřednictvím rozsahu zatížení, např. trénovat denně 20 minut místo 10 minut nebo týdně 3x místo 2x. Vedle individuálního plánu svého vytrvalostního tréninku můžete na tréninkovém počítači trenažéru vyvolat integrované tréninkové programy.

Následujícím způsobem můžete zjistit, zda Váš trénink po několika týdnech dosáhl požadovaného účinku:

1. Určitý vytrvalostní výkon zvládnete s menším srdečním / oběhovým výkonem.
2. Vydržíte určitý vytrvalostní výkon se stejným srdečním /oběhovým výkonem delší dobu.
3. Po určitém srdečním / oběhovém výkonu se zotavíte rychleji než předtím.

Zvláštní pokyny k tréninku

Je třeba pamatovat na pár základních pravidel:

1. Před tréninkem vždy dbejte na správné postavení a stabilitu přístroje.
2. Trénujte s odpovídající sportovní obuví.

ROZCVIČENÍ

Před každým tréninkem by měla být vždy kvalitní rozcvička, lehké rozehřátí a následně po tréninku zklidnění a protažení.

Následující doporučení praktikujte nejlépe třikrát týdně a jeden den mezi tréninky si odpočiňte. Po několika měsících můžete cviky navýšit na čtyřikrát až pětkrát týdně. Správné prohřátí a rozcvičení těla před cvičením je účinná prevence proti zraněním a zvýšení efektivity tréninku. Pravidelné protahování je důležité také kvůli lepší regeneraci svalů a prevence zranění a “svalové horečce.”

Uvolnění hlavy

Nakloňte hlavu doprava tak, abyste cítili malý tah ve svalech na levé straně krku. V této pozici vydržte pár vteřin. Opakujte na levé straně. Následně zakloňte hlavu dopředu a pak dozadu. Cvičení dvakrát nebo třikrát opakujte.

Předklon

Pomalu se předkloňte dopředu s uvolněnými zády a pažemi. Ohněte se co nejvíce to půjde a v pozici setrvejte po dobu deseti sekund. Cvičení dvakrát nebo třikrát opakujte.

Úklon na stranu

Zvedněte ruku co nejvýše nad hlavu. Mírně se nakloňte doleva dokud neucítíte napnutí svalů na pravé straně. V pozici vydržte pár vteřin, pak se uvolněte a procvičte i druhou stranu. Cvičení dvakrát nebo třikrát opakujte.

Lehké pokrčení v kolenou

Nohy mějte postavené na šířku ramen, ruce natáhněte před sebe. Pokrčte kolena a jděte plynule do podřepu. Pohlídejte si vždy pozici kolen, které musí být pevně fixovány. Cvičení několikrát zopakujte.

Protažení dolní části zad

Klekněte si na všechny čtyři. Natáhněte ruce před sebe a obličej přibližte k podlaze. Opatrně se posaďte na paty. Měli byste cítit jemný tah v dolní části zad.

Protažení hamstringů

Posaďte se na podlahu s pravou nohou nataženou před sebe. Chodidlo levé nohy opřete o vnitřní stranu stehna pravé nohy. Ohněte se směrem k pravému chodidlu a vydržte v této pozici po dobu 10 vteřin. Odpočiňte si a udělejte to samé s druhou nohou. Cvičení dvakrát nebo třikrát opakujte.

Problém	Příčina	Řešení problému	Poznámka
Viklající se rám	Nerovná podlaha, případně nesprávně nastavené vyrovnávače nerovnosti na trenažéru	Zkontrolujte, že trenažér stojí na rovném povrchu a nejsou pod ním nečistoty.	Tento problém lze odstranit svépomocí v rámci domácí údržby
Vrzání v setrvačníku	Technické problém v systému setrvačníku	Je potřeba odendat krycí štíty setrvačníku a provést opravu.	Pro tento problém je potřeba kontaktovat servisní středisko
Na PC konzoli se nic nezobrazuje	Vybité baterie, nebo špatně zapojený komunikační kabel.	Vyměňte baterie a zkontrolujte propojení komunikačních kabelů	V případě, že problém přetrvává kontaktujte servisní středisko

Dovozce a distributor pro Českou a Slovenskou republiku

Trinteco spol. s r.o.
Na Strži 2102/61a, 140 00 Praha 4 – Krč
Česká republika
IČ: 052 54 175 DIČ:CZ05254175

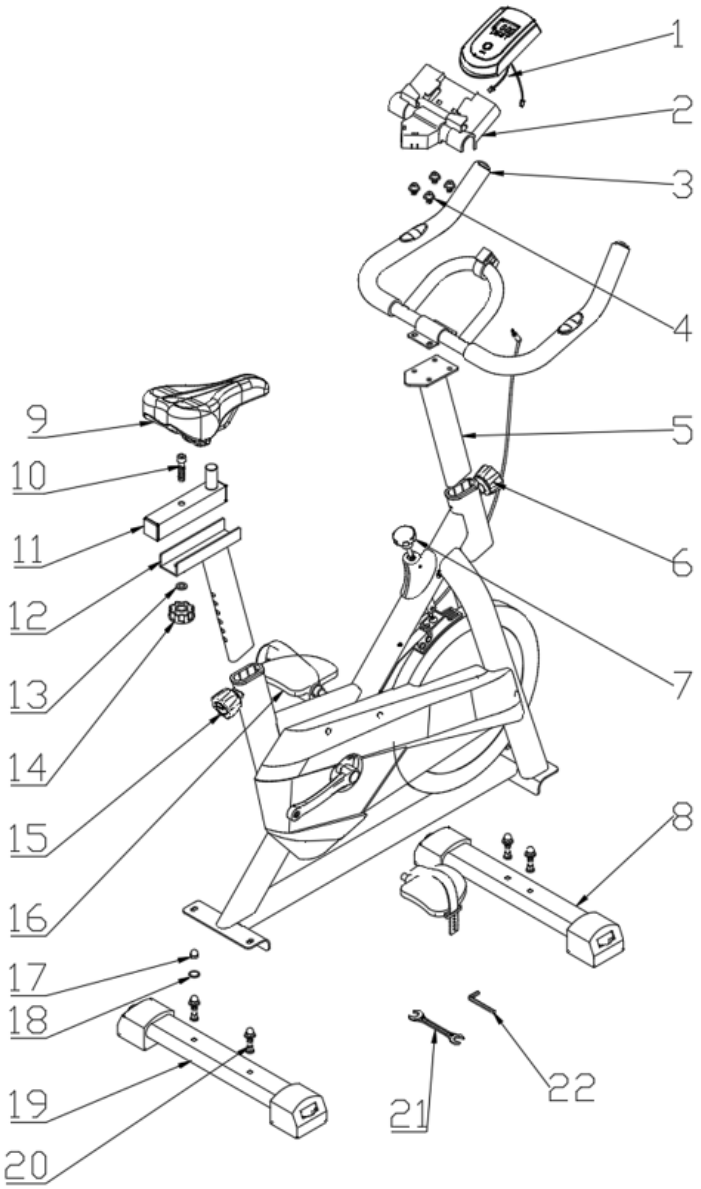
Email: info@trinteco.cz
Telefon: +420 725 552 257

Pri používaní vášho trenažéru je vždy potrebné dodržiavať základné opatrenia:

1. Pred montážou trenažéra a jeho používaním si pozorne prečítajte celý užívateľský návod a dodržujte bezpečnostné pokyny.
2. Manuál si uschovajte pre prípad budúcej potreby.
3. Pre bezproblémové fungovanie trenažéra a predĺženie životnosti venujte dostatočnú pozornosť údržbe trenažéra.
4. Nesprávny postup montáže, nedodržanie pokynov na údržbu a používanie trenažéra v rozpore s návodom na použitie môžu viesť k poškodeniu trenažéra, neuznaniu záruky či spoplatneniu servisného zásahu.
5. Ak používajú trenažér deti alebo osoby so zdravotným postihnutím, je pri prevádzke potrebný dohľad oprávnenej osoby.
6. Uistite sa, že produkt používate iba na účely popísané v tomto manuáli. Aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu alebo úrazu, nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
7. Nevkladajte nikdy predmety do otvorov v trenažéri, okrem na to určených (držiaky na fľašu s pitím).
8. Nepoužívajte trenažér vo vonkajších podmienkach, či priestore s nestálou teplotou a vlhkosťou.
9. Nepoužívajte trenažér v priestoroch, kde sa používajú aerosólové produkty a spreje.
10. Pred každým použitím skontrolujte utiahnutie všetkých skrutiek a spojov.
11. Trenažér je určený iba na domáce použitie podľa normy EN ISO 20957.
12. Ak pocítite mdloby, závraty či dýchavičnosť, ihneď prerušte tréning.
13. Pred používaním trenažéra sa poraďte so svojím lekárom.
14. Pri používaní trenažéru noste vhodné športové oblečenie. Nenoste volné oblečenie, ktoré by sa mohlo na trenažéri akokoľvek zachytiť. Vždy noste športovú obuv.

Upozornenie:

1. Pred montážou trenažéru a jeho používaním si pozorne prečítajte celý užívateľský návod a dodržujte bezpečnostné pokyny.
2. Manuál si uschovajte pre prípad budúcej potreby.
3. Pre bezproblémové fungovanie trenažéru a predĺženie životnosti venujte dostatočnú pozornosť údržbe trenažéru.
4. Nesprávny postup montáže, nedodržanie pokynov k údržbe a používaniu trenažéra v rozpore s návodom k použitiu môžu viesť k poškodeniu trenažéra, neuznaniu záruky či spoplatneniu servisného zásahu.



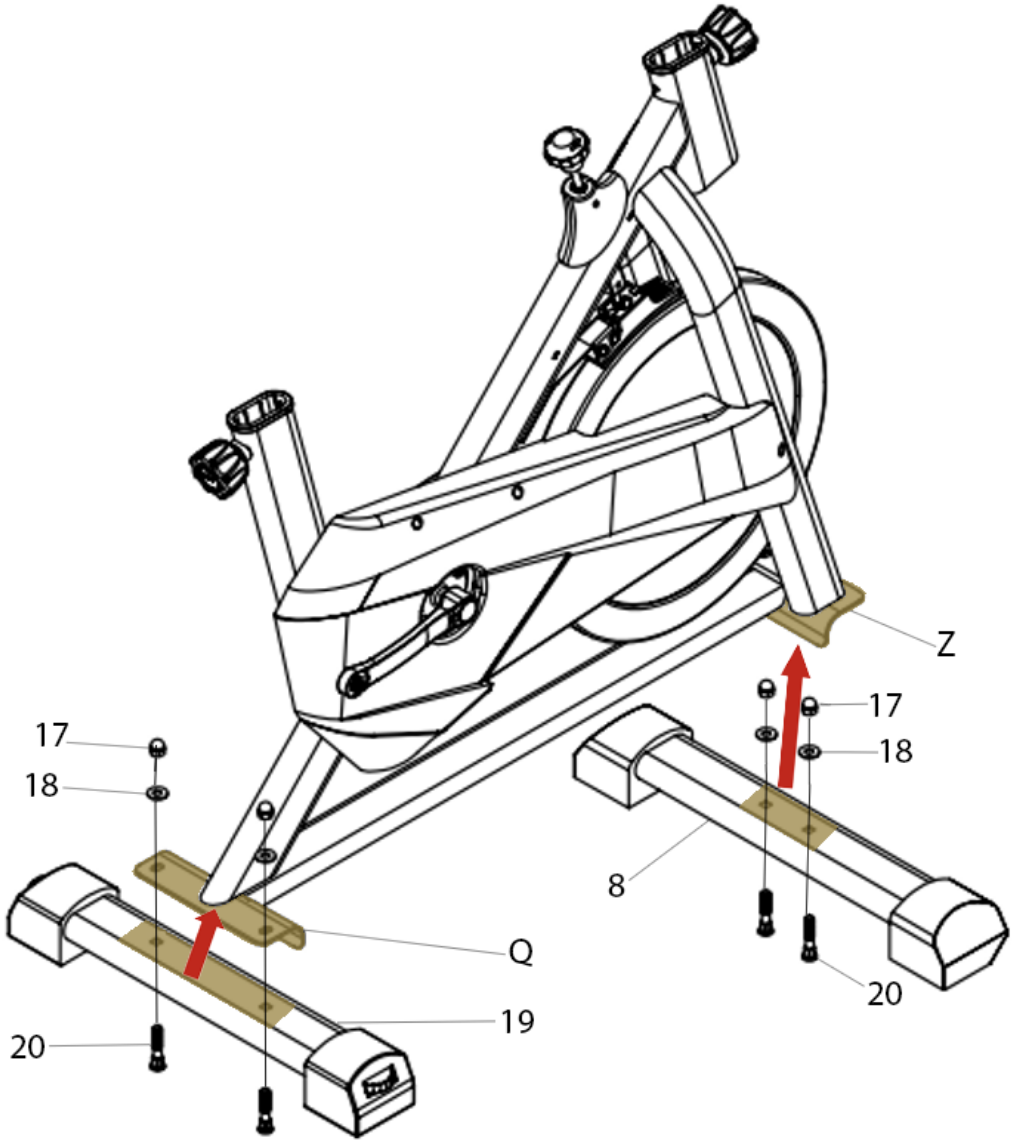
ZOZNAM DIELOV

Č.	NÁZOV	KS	Č.	NÁZOV	KS
1	MONITOR	1	12	STĹPIK SEDLA	1
2	DRŽIAK MONITORU	1	13	PODLOŽKA	1
3	RIADIDLÁ	1	14	ARETAČNÉ KOLEČKO	1
4	SKRUTKY S PODLOŽKAMI	4	15	ARETAČNÁ SKRUTKA	1
5	STĹPIK RIADIDIEL	1	16	PEDÁLY	1
6	ARETAČNÁ SKRUTKA	1	17	MATICE	4
7	BRZDA	1	18	PODLOŽKA	4
8	PREDNÝ STABILIZÁTOR	1	19	ZADNÝ STABILIZÁTOR	1
9	SEDLO	1	20	SKRUTKA	4
10	SKRUTKA PRE NASTAVENIE SEDLA	1	21	KĽÚČ	1
11	NASTAVITELNÝ RÁM SEDLA	1	22	IMBUSOVÝ KĽÚČ	1

MONTÁŽ TRENAŽÉRA

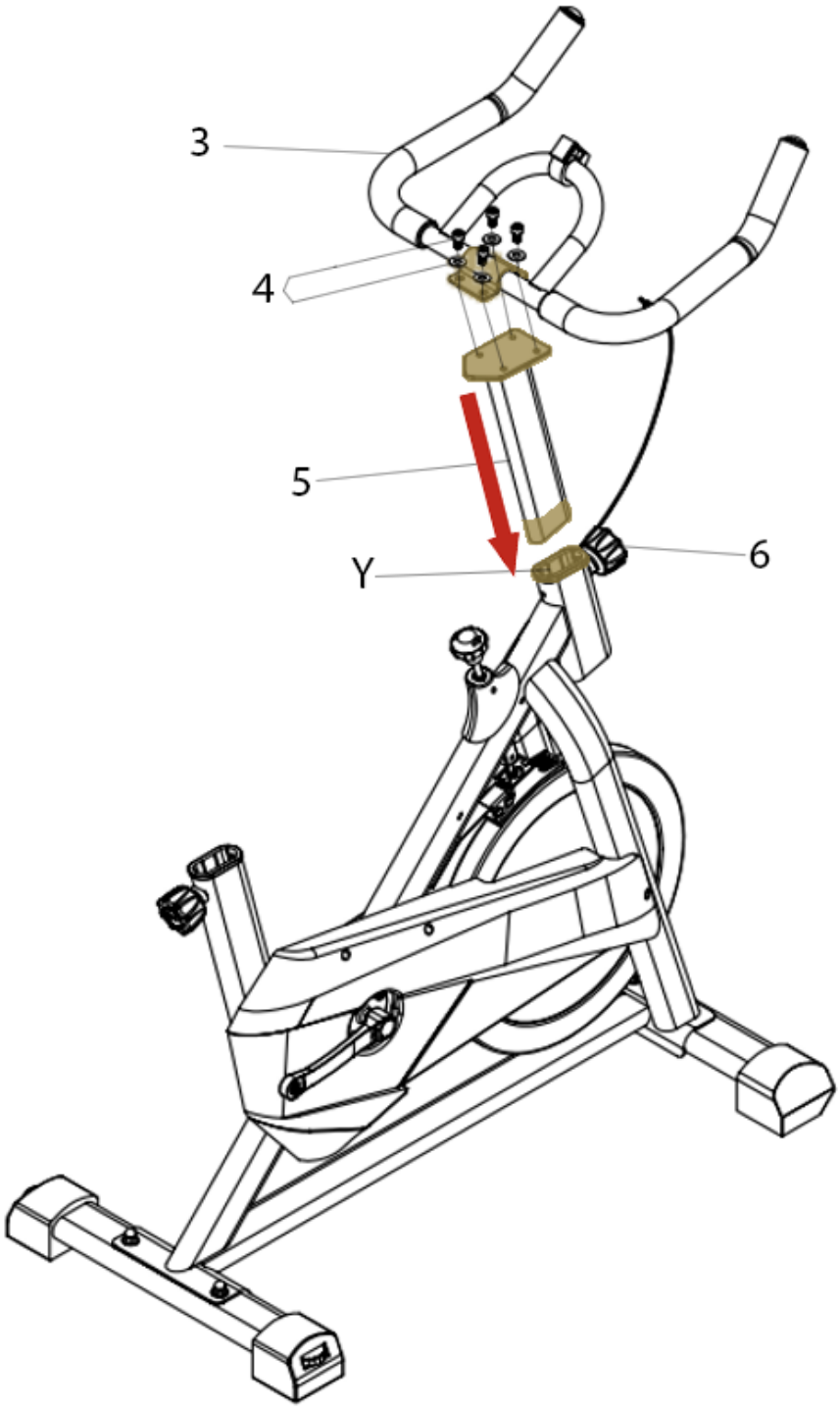
Upozornenie:

1. Pre bezproblémové fungovanie trenažéru a predĺženie životnosti venujte dostatočnú pozornosť údržbe trenažéru.
2. Nesprávny postup montáže, nedodržanie pokynov na údržbu a používanie trenažéru v rozpore s návodom na použitie môžu viesť k poškodeniu trenažéra, neuznanie záruky či spoplatnenie servisného zásahu.



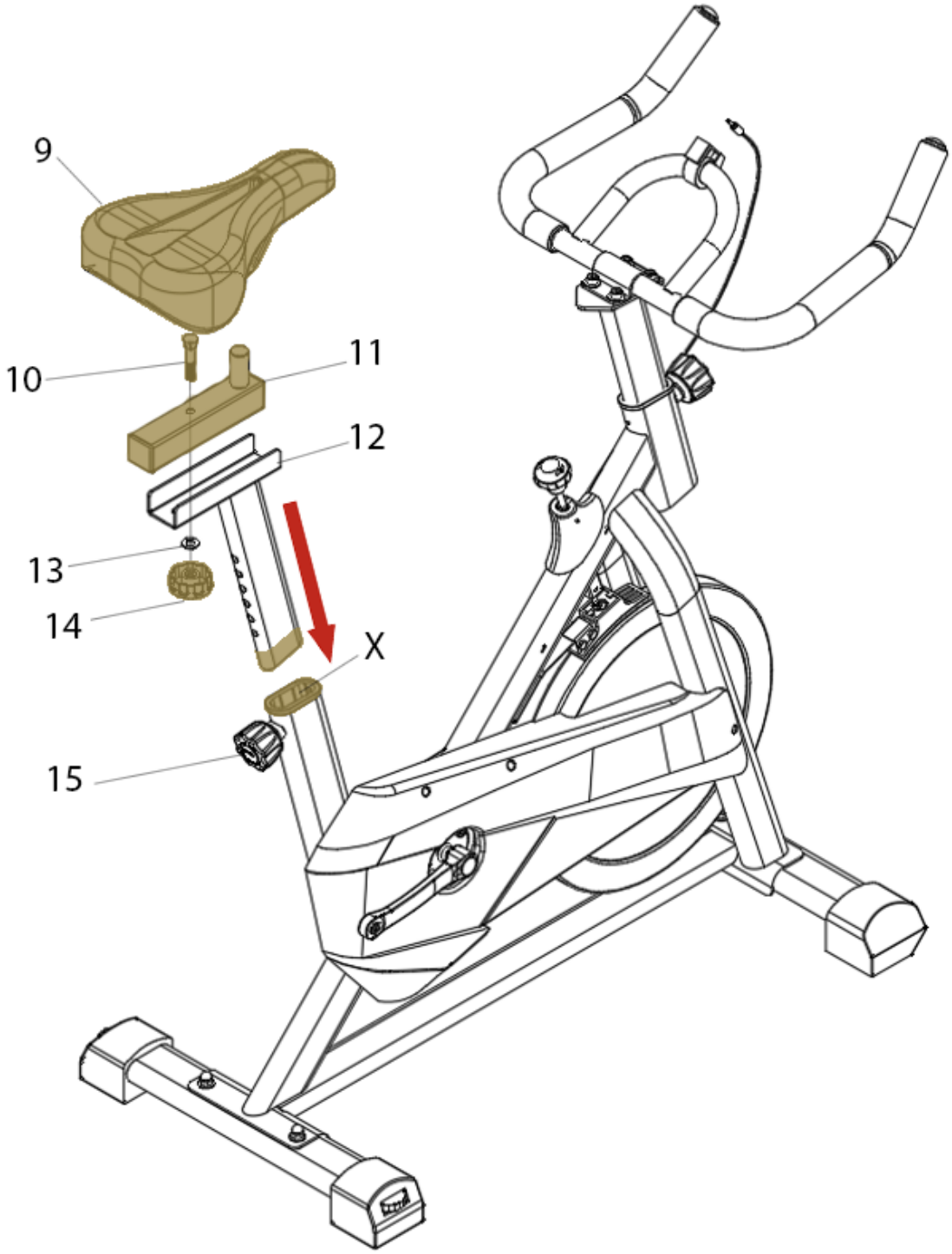
1. Predný stabilizátor (8) pripevnite na spodnú časť trenažéra označenú písmenom (Z) a zadný stabilizátor (19) na časť trenažéra označenú písmenom (Q) pomocou sady 4 poistných skrutiek (20), 4 podložiek (18) a 4 matíc (17).

Upozornenie: Pred samotnou montážou odporúčame aplikovať na kontaktné plochy predného (8) a zadného stabilizátora (19) s plochami hlavného rámu (Q a Z) tenkú vrstvu vazelíny pre elimináciu vŕzgania pri dlhodobom užívaní. Možno využiť bežne dostupný základný typ vazelíny A00.



1. Stĺpik riadidiel (5) vložte do otvoru hlavného rámu (Y) a utiahnite ho zaisťovacou aretačnou skrutkou (6), keď je stĺpik riadidiel v požadovanej polohe.

2. Pripevnite riadidla (3) na stĺpik riadidiel (5) pomocou sady 4 skrutiek a 4 podložiek (4).

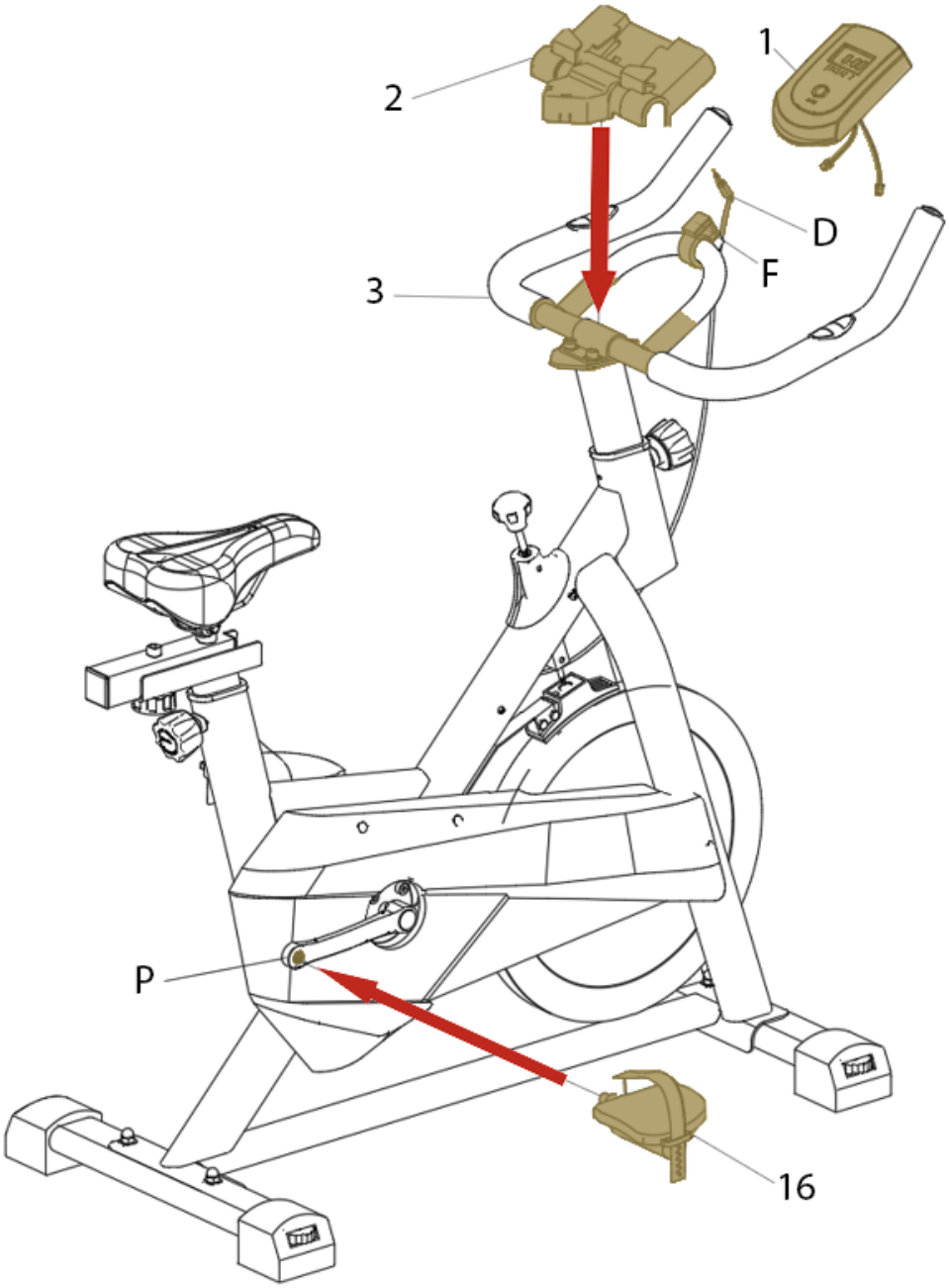


1. Vložte stĺpik sedla (12) do hlavnej časti rámu označenej (X) a utiahnite aretačnú skrutku (15), v požadovanej výške.

2. Nastaviteľný rám sedla (11) pripevnite k stĺpiku sedla (12) pomocou podložky (13), skrutky (10) a aretačného kolieska (14).

3. Sedlo (9) nasaďte na nastavitelný rám (11) a utiahnite zaisťovacie skrutky na sedle (9).

MONTÁŽ TRENAŽÉRA



1. Ľavý pedál (16) (v smere posedu) utiahnite proti smeru hodinových ručičiek a pravý pedál (16) utiahnite v smere hodinových ručičiek. Pedále majú označenie L (ľavý) a R (pravý). Dbajte na správne namontovanie pedálov!

2. Monitor (1) pripevnite na držiak monitora (F) umiestnený na riadidlách (3) a pripojte kábel (D) do monitora (1).

3. Držiak telefónu (2) nacvaknite na časť riadidiel, ktorá je na obrázku vyznačená šípkou.

Blahoželáme, Váš trenažér je úspešne zostavený!

POZNÁMKA: Z bezpečnostných dôvodov skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne dotiahnuté.

Upozornenie:

1. Pre bezproblémové fungovanie trenažéru a predĺženie životnosti venujte dostatočnú pozornosť údržbe trenažéru.
2. Nesprávny postup montáže, nedodržanie pokynov na údržbu a používanie trenažéru v rozpore s návodom na použitie môžu viesť k poškodeniu trenažéra, neuznanie záruky či spoplatnenie servisného zásahu.

ČIŠTENIE
Pravidelné čistenie trenažéru predĺži jeho životnosť.

PO KAŽDOM CVIČENÍ
Utrite povrchy trenažéra čistou, vodou navlhčenou mäkkou handričkou, aby ste odstránili pot a nečistoty.

OŠETRENIE PRÍTLAČNEJ BRZDY
Pre predĺženie životnosti prítlačnej brzdy a zaistenie tichého chodu trenažéra odporúčame aplikovať univerzálne mazivo typu WD-40 na filc prítlačnej brzdy.

UDRŽUJTE PORIADOK
Pre praktickú údržbu odporúčame mať trenažér umiestnený na podložke určenej pre trenažéry a 1x týždenne vysávať nečistoty pod trenažérom.

APLIKÁCIA VAZELÍNY NA ZABRÁNENIE VRŽGANIU
Vazelínu je potrebné aplikovať na všetky trecie kovové plochy, ktoré ste kompletizovali v priebehu montáže.

TIP: Po aplikácii vazelíny sa snažte prebytočnú vazelínu zotrieť papierovou utierkou. Možno využiť bežne dostupný základný typ vazelíny A00.

BEZPEČNOSTNÉ RADY

ČO JE POTREBNÉ SKÔR AKO ZAČNEME?

1. K zamedzeniu zranení v dôsledku chybnej alebo nadmernej záťaže smie byť trenažér obsluhovaný iba podľa návodu.
2. Pred prvým uvedením do prevádzky a následne po cca 6 dňoch prevádzky je nutné skontrolovať pevnosť spojov, ale odporúčame ho robiť pred každým cvičením.
3. Pred začatím tréningu si nechajte svojím lekárom potvrdiť, či ste schopní na tomto trenažéri trénovať zo zdravotného hľadiska.
4. Lekársky nález by mal byť podkladom pre zostavenie vášho tréningového programu. Chybný alebo nadmerný tréning môže viesť k poškodeniu zdravia.
5. Odporúčame pravidelnú kontrolu funkčnosti a riadneho stavu trenažéra.
6. Bezpečnostné úroveň prístroja možno udržať len za predpokladu, že bude pravidelne kontrolovaný a chránený pred opotrebovaním a prípadným poškodením.
7. Defektné alebo poškodené konštrukčné diely je nutné bez odkladu vymeniť. Zásahy do elektrických dielov smie vykonávať len kvalifikovaný personál. Používajte len originálne náhradné diely od značky VIFITO.
8. Ak je trenažér v servisnom stave, tak nesmie byť do realizácie opravy používaný.
9. Trenažér môže byť používaný iba v súlade s určením.
10. Po každom tréningu utrite povrchy trenažéra čistou, vodou navlhčenou mäkkou handričkou, aby ste odstránili pot a nečistoty.
11. Dodržujte max. povolenú nosnosť trenažéru do 130 kg a jeho určenie podľa normy použitia EN ISO 20957.

PRISPÔSOBENIE TRENAŽÉRU

Trenažér je možné prispôsobiť požiadavkám užívateľa, v závislosti na jeho výške. Nastaviteľné sú riadidlá vo vertikálnej polohe a sedlo v horizontálnej i vertikálnej polohe, vrátane sklonu sedla (viď. obrázok nižšie).

NASTAVENIE VYROVNÁVAČOV NEROVNOSTÍ

Trenažér na zadnom stabilizátore disponuje vyrovnávačmi nerovností. Pokiaľ nie je trenažér stabilný, otočte kolieskami na stranách zadného stabilizátora.

NASTAVENIE HORIZONTÁLNEJ POZÍCIE SEDLA

Sedlo môže byť nastavené horizontálne podľa vašich požiadaviek.

- Povoľte aretačnú skrutku sedla.
- Sedlo dajte do požadovanej pozície.
- Opäť utiahnite aretačnú skrutku.

NASTAVENIE VERTIKÁLNEJ POZÍCIE SEDLA.

Sedlo môže byť nastavené vertikálne podľa vašich požiadaviek. Nohy by mali byť takmer napnuté k zemi, na pedáloch by mali byť v najnižšej pozícii mierne pokrčené.

- Povoľte aretačnú skrutku sedadla.
- Sedlo dajte do požadovanej pozície.
- Opäť utiahnite aretačnú skrutku.

NASTAVENIE SKLONU SEDLA

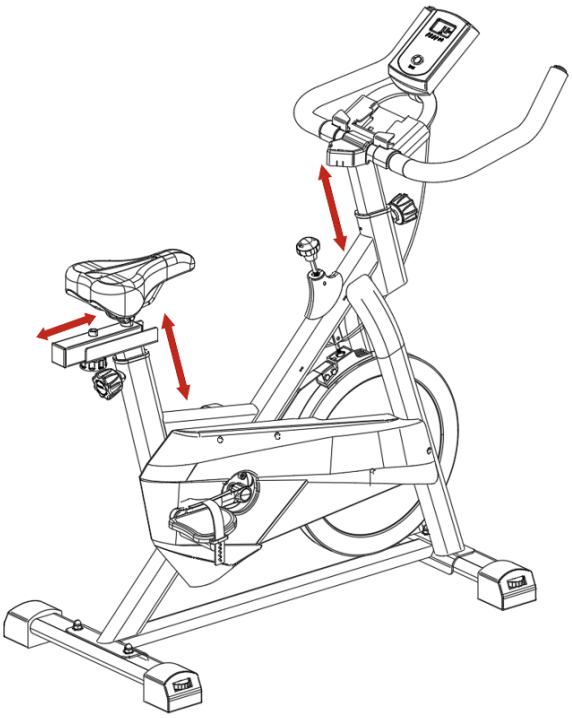
Sedlo cyklotrenažéra si môžete ľubovoľne polohovať do akéhokoľvek sklonu podľa vašich potrieb.

- Povoľte matky pod sedlovkou stranovým kľúčom
- Nastavte si vami požadovaný sklon sedla
- Riadne utiahnite matky pod sedlovkou stranovým kľúčom

NASTAVENIE VERTIKÁLNEJ POZÍCIE RIADIDIEL

Riadidlá je možné nastaviť vertikálne podľa výšky užívateľa.

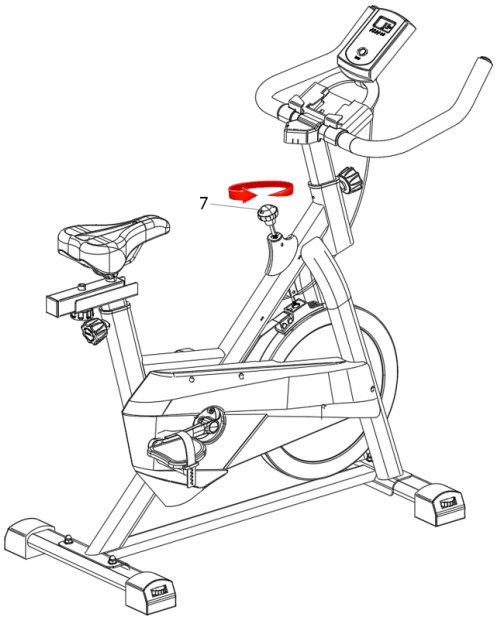
- Povoľte aretačnú skrutku.
- Nastavte, riadidlá do požadovanej pozície.
- Opäť utiahnite aretačnú skrutku.



NASTAVENIE ZÁŤAŽE

Na hlavnom ráme cyklotrenažéra je červený otočný regulátor (7), ktorým manuálne môžete regulovať záťaž.
Záťaž sa zvyšuje, alebo znižuje prítlačnou brzdou, ktorá sa približuje, či odďaľuje od kolesa zotrvačníka.

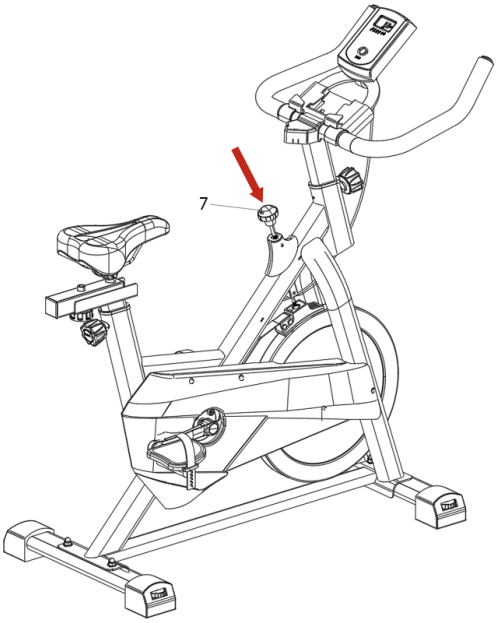
Pre zvýšenie záťaže pri šliapaní otočte regulátorom (7) doprava. Pre zníženie záťaže otočte regulátorom (7) manuálne doľava, ako je vyobrazené na obrázku nižšie.



BEZPEČNOSTNÁ STOP POISTKA

Regulátor záťaže (7) slúži aj ako bezpečnostná STOP poistka pre okamžité zastavenie počas tréningu.

V prípade nutnosti teda stačí regulátor záťaže (7) zatlačiť priamo smerom dole a tým zabrzdiť koleso zotrvačníka, ako je vyobrazené na obrázku nižšie.



TRÉNINGOVÝ POČÍTAČ

NASTAVENIE PC KONZOLY

- **Batéria:** K napájaniu PC konzoly sa používajú 2 batérie typu AAA.
- **Automatické zapnutie:** Trenažér sa automaticky zapne pri zaznamenaní pohybu zotrvačníka, alebo pri stlačení akéhokoľvek tlačidla.
- **Automatické vypnutie:** Displej sa automaticky vypína po 4 minútach nečinnosti.

POPIS OVLÁDACIEHO PANELU PC KONZOLY

1. **Tlačidlo MODE:** Tlačidlom MODE potvrdíte svoj výber zvolenej funkcie trenažéra. Týmto tlačidlom tiež potvrdíte všetky zadané hodnoty pri nastavovaní tréningu. Tlačidlo zároveň slúži ako RESETOVACIE tlačidlo. Podržte ho cca 3 sekundy a hodnoty zvolenej funkcie sa vynulujú.

TYPY NASTAVITELNÝCH FUNKCÍ:

A) FUNKCIA SCAN:
Stláčajte tlačidlo “MODE” pokiaľ sa na displeji nerozsvieti “SCAN.” V tejto funkcii bude monitor zobrazovať všetkých 6 merateľných hodnôt vždy po dobu 6 sekúnd každú. Displej zobrazuje TIME (čas), SPEED (rýchlosť), DISTANCE (vzdialenosť), CALORIES (kalórie), RPM (otáčky za minútu), PULSE (tepová frekvencia).

B) FUNKCIA ČASU (TIME)
Stláčajte tlačidlo “MODE” pokiaľ sa na displeji nerozsvieti “TIME,” na displeji sa zobrazí uplynulý čas od začiatku tréningu. Zobrazované hodnoty 00:00 - 99:59 minút.

C) FUNKCIA RÝCHLOSTI (SPEED)
Stláčajte tlačidlo “MODE” pokiaľ sa na displeji nerozsvieti “SPEED,” na displeji sa zobrazí vaša aktuálna rýchlosť. Zobrazované hodnoty 0,0-999,9 km/hod.

D) FUNKCIA VZDIALENOSTI (DISTANCE)
Stláčajte tlačidlo “MODE” pokiaľ sa na displeji nerozsvieti “DISTANCE,” následne sa zobrazí prejdená vzdialenosť od začiatku tréningu. Zobrazované hodnoty 0 – 999,9 km.

E) FUNKCIA CAL (SPÁLENÉ KALÓRIE)
Stláčajte tlačidlo “MODE” pokiaľ sa na displeji nerozsvieti “CALORIES,” následne sa zobrazí počet spálených kalórií od začiatku tréningu. Zobrazované hodnoty 0,0-9999kcal.

F) FUNKCIA ODO
Displej zobrazí celkovú naakumulovanú vzdialenosť, ktorú ste odcvičili na trenažéri.

AKO TRÉNOVAŤ?

Jazda na cyklotrenažéri je veľmi efektívna forma kondičního tréningu. S trenažérom môžete doma nezávisle na počasí vykonávať kontrolovaný a dávkovaný tréning. Pred tím ako začnete s tréningom, prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny!

Plánovanie a vytvorenie vašeho tréningu
Podkladom pre plánovanie tréningu je Vaše aktuálna telesná kondícia. Záťažovým testom môže Váš lékár diagnostikovať Vašu osobnú výkonnosť, ktorá predstavuje základ pre plánovanie Vašich tréningov. Ak ste si nenechali urobiť záťažový test, je nutné sa v každom prípade vyvarovať vysokých tréningových zaťažení, popr. preťaženia. Pre plánovanie by ste si mali pamatať nasledujícu zásadu: Vytrvalostný tréning je regulovaný tak ako dobou zataženia, tak aj výššou intenzitou zaťaženia.

Orientačné hodnoty pre vytrvalostný tréning

Intenzita zaťaženia: Intenzita zaťaženia je pri tréningu prednostne kontrolovaná prostredníctvom Vašej srdečnej frekvencie.

Maximálny pulz: Pod maximálnym zaťažením sa rozumie dosiahnutie individuálného maximálneho pulzu. Maximálna dosiahnuteľná srdečná frekvencia je závislá na veku.

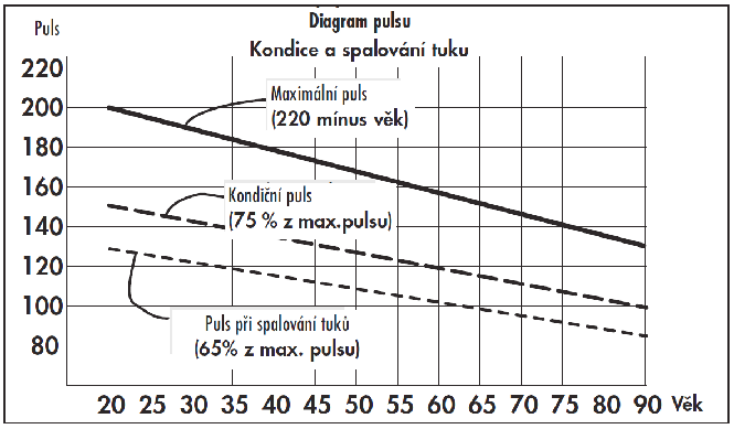
Orientačný vzorec: Maximálna srdečná frekvencia za minútu odpovedá 220 tepom mínus vek.

Príklad: Vek 50 let > 220 – 50 = 170 tepov/min.

Pulz pri záťaži: Optimálna intenzita pulzu po záťaži je dosiahnutá pri 65-75% individuálneho srdečného/obehového výkonu (srov. diagram).

65% = tréningový cieľ spalovánie tukov
75% = tréningový cieľ zlepšenie kondície
V závislosti na veku se táto hodnota mení.

Intenzita je pri tréningu s trenažérom na jednej strane regulovaná rýchlosťou šlapania a na druhej strane brzdou. So stúpajúcou rýchlosťou sa zvyšuje telesné zaťaženie. Ako začiatočník sa vyvarujte príliš vysokého tempa šlapania alebo tréningu s vysokým zaťažením brzdy, pretože by pritom mohla byť rýchlo prekročená odporúčaná tepová frekvencia. Pri tréningu by ste mali stanoviť svoju individuálnu rýchlosť a záťaž tak, aby ste dosiahli optimálnu tepovú frekvenciu podľa vyššie uvedených údajov. V priebehu tréningu kontrolujte podľa svojej tepovej frekvencie, či trénujete vo svojom rozsahu intenzity.



ROZSAH ZÁŤAŽE

Trvanie jednej tréningovej jednotky a jej početnosť v týždni:
Optimálny rozsah zaťaženia je zaistený, ak je po dlhší čas dosiahnutý 65 – 75% individuálneho srdečného/obehového výkonu.

Doporučenie:

Tréningová jednotka 10 min pri každodennom tréningu alebo tréningová jednotka 20 – 30 min pri tréningu 2-3x týždenne.

Tréningová jednotka 30 – 60 min pri tréningu 1-2x týždenne
Začiatočníci by nemali začínať tréningovými jednotkami 30-60 minút.

ZAHRIEVANIE

Na začiatku každej tréningovej jednotky by ste sa mali 3-5 minút s pomaly rostúcou zaťažou zahriať, aby ste uviedli svoj srdcovo/krevný obeh a svalstvo „do pohybu“.

ZKĽUDŇOVANIE

Rovnako dôležité je takzvané “zkľudňovanie“. Po každom tréningu by ste mali ešte ďalšie 2 - 3 minúty pomaly dobiehať.
Zatíženie pre Váš ďalší vytrvalostný tréning by malo byť zásadne najprv zvyšované prostredníctvom rozsahu zaťaženia, napr. trénovať denne 20 minút namiesto 10 minút alebo týždenne 3x namiesto 2x. Vedľa individuálneho plánu svojho vytrvalostného tréningu môžete na tréningovom počítači trenažéru vyvolať integrované tréningovej programy.

Následujúcim spôsobom môžete zistiť, či Váš tréning po niekoľkých týždňoch dosiahol požadovaného účinku:

1. Určitý vytrvalostný výkon zvládnete s menším srdečným / obehovým výkonom.
2. Vydržíte určitý vytrvalostný výkon s rovnakým srdečným / obehovým výkonom dlhšiu dobu.
3. Po určitom srdečnom / obehovom výkone sa zotavíte rychlejšie ako před tým.

Zvláštné pokyny k tréningu

Je treba pamatať na pár základných pravidiel:

1. Pred tréningom vždy dbajte na správne postavenie a stabilitu prístroja.
2. Trénujte s vhodnou športovov obuvou.

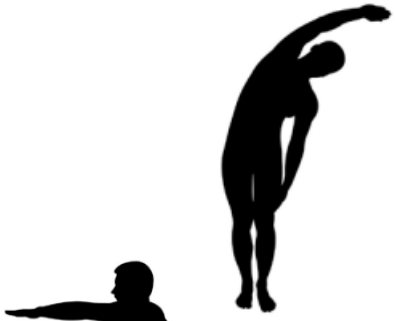
ROZCVIČENIE

Pred každým tréningom by mala byť vždy kvalitná rozcvička, ľahké rozohratie a následne po tréningu zkľudnenie a strečing.

Následujúce doporučenie praktikujte najlepšie tri krát týždenne a jeden deň medzi tréningami si odpočiňte. Po niekoľkých mesiacoch môžete cviky navýšiť na štri krát až paťkrát so týždňa. Správne rozohriatie a rozcvičenie tela pred cvičením je účinná prevencia proti zraneniam a zvýšenie efektivity tréningu.Pravidelný strečing je dôležitý tiež kôli lepšej regenerácií svalov a prevencie zranení a “svalovej horúčke”.

Uvoľnenie hlavy
Nakloňte hlavu doprava tak, aby ste cítili malý ťah vo svaloch na ľavej strane krku. V tejto poiciíi vydržte pár sekúnd. Opakujte na ľavej strane. Následne zakloňte hlavu dopredu a potom dozadu. Cvičenie dva krát alebo tri krát opakujte.

Predklon
Pomalu se předkloňte dopředu s uvolněnými zády a pažemi. Ohněte se co nejvíce to půjde a v pozici setrvejte po dobu deseti sekund. Cvičení dvakrát nebo třikrát opakujte.



Úklon na stranu
Zvedvihnite ruku čo najvyššie nad hlavu. Mierne sa nakloňte doľava kým neucítite napnutie svalov na pravej strane. V pozicií vydržte pár sekúnd, potom sa uvolnite a precvičte i druhú stranu. Cvičenie dva krát alebo tri krát opakujte.

Ľahké pokrčenie v kolenách
Nohy majte postavené na šírku ramien, ruky natiahnite pred seba. Pokrčte kolená a choďte plynule do podrepu. Postrážte si vždy pozíciu kolien, ktoré musia byť pevne fixované.
Cvičenie niekoľkokrát zopakujte.

Natiahnutie dolnej časti chrbtu
Kľaknite si na všetky štyri. Natiahnute ruky pred seba a tvár priblížte k podlahe. Opatrne se posaďte na paty. Mali by ste cítiť jemný ťah v dolnej časti chrbuta.

Natiahnutie hamstringov
Posaďte sa na podlahu s pravou nohou natiahnutou pred sebov. Chodidlo ľavej nohy oprite o vnútornú stranu stehna pravej nohy. Ohnite sa smerom k pravému chodidlu a vydržte v tejto pozicií po dobu 10 sekúnd. Odpočiňte si a urobte to isté s druhou nohou. Cvičenie dva krát alebo tri krát opakujte.

Problém	Príčina	Riešenie problému	Poznámka
Kývajúce sa rám	Nerovná podlaha, prípade nesprávne nastavené vyrovnávače nerovnosti na trenažéri	Skontrolujte, či sú vyrovnávače nerovnosti správne nastavené k vašej podlahe. Prekontrolujte, či pod trenažérom nie sú nečistoty alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobovať nestabilitu trenažéra.	Tento problém sa dá odstrániť svojpomocne v rámci domácej údržby.
Vŕzganie v zotrvačníku	Technický problém v systéme zotrvačníku	Je potrebné vytiahnuť krycie štíty zotrvačníka a vykonať opravu.	Pre tento problém je potrebné kontaktovať servisné stredisko.
Na PC konzoly sa nič nezobrazuje	Vybité batérie, alebo zle zapojený komunikačný kábel.	Vymeňte batérie a skontrolujte prepojenia komunikačných káblov.	V prípade, že problém pretrváva kontaktujte servisné stredisko

Trinteco spol. s r.o.
Na Strži 2102/61a, 140 00 Praha 4 – Krč
Česká republika
IČ: 052 54 175 DIČ:CZ05254175

Email: info@trinteco.cz
Telefón: +420 725 552 257